

Bruxelles, 23. veljače 2024.
(OR. en)

6998/24

POLCOM 71
COMER 38
WTO 26
DELA CT 28

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	22. veljače 2024.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2024) 1056 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 22.2.2024. o izmjeni Uredbe (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. veljače 2018. o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2024) 1056 final.

Priloženo: C(2024) 1056 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 22.2.2024.
C(2024) 1056 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 22.2.2024.

o izmjeni Uredbe (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. veljače 2018. o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Ovom se Delegiranom uredbom Komisije nastoji uskladiti godišnja razina protumjera primijenjenih u sporu WTO-a o Zakonu Sjedinjenih Američkih Država o kontinuiranom dampingu i prijeboju subvencije iz 2000. (Continued Dumping and Subsidy Offset Act, CDSOA ili „Byrdova izmjena”).

CDSOA-om se propisuje da se antidampinške i kompenzacijske pristojbe naplaćene tijekom prethodne fiskalne godine godišnje raspodjeljuju poduzećima u SAD-u. U siječnju 2003. utvrđeno je da CDSOA nije u skladu s obvezama Sjedinjenih Američkih Država u okviru WTO-a.

Budući da Sjedinjene Američke Države nisu uskladile svoje propise sa svojim obvezama u okviru sporazumâ WTO-a, EU je bio ovlašten uvesti dodatnu uvoznú carinu iznad utvrđenih carina na popis proizvoda iz SAD-a koji na godišnjoj razini imaju ukupnu trgovinsku vrijednost koja ne prelazi 72 % iznosa isplata u okviru CDSOA-a od naplaćenih carina na uvoz iz EU-a za posljednju godinu za koju su dostupni podaci. Od 1. svibnja 2005. EU na godišnjoj razini primjenjuje dodatnu carinu *ad valorem* na uvoz određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država¹, čime se razina protumjera razmjerno prilagođava iznosu isplaćenom od carina koje su naplaćene na proizvode EU-a u posljednjoj raspodjeli.

S obzirom na velik broj izmjena početne pravne osnove (tj. Uredbe Vijeća (EZ) br. 673/2005) putem delegiranih akata, u veljači 2018. proveden je postupak kodifikacije. Kodificiranu verziju pravne osnove, Uredbu (EU) 2018/196, Europski parlament i Vijeće donijeli su 7. veljače 2018.

Iz primjene propisane formule na najnoviju raspodjelu na temelju CDSOA-e antidampinških i antisubvencijskih pristojbi naplaćenih tijekom fiskalne godine 2023. (1. listopada 2022. – 30. rujna 2023.) proizlazi da bi razina protumjera od 1. svibnja 2024. iznosila 34,98 USD. Ta razina protumjera u iznosu od 34,98 USD manja je od trenutačne razine protumjera koja iznosi 317 877,22 USD, a primjenjuje se od 1. svibnja 2023.

Razina protumjera koja proizlazi iz isplata u fiskalnoj godini 2023. zanemariva je. Rezultirala bi primjenom dodatne stope carine *ad valorem* od 0,00002 % na kukuruz šećerac, okvire za naočale, dizalična vozila i određenu odjeću od tkanine denim za žene ili djevojčice podrijetlom iz SAD-a počevši od 1. svibnja 2024. Primjena tako niske stope carine ne bi imala utjecaja na trgovinu, a stvorila bi nerazmjerne administrativne troškove. Zbog toga bi dodatnu stopu carine od 1. svibnja 2024. trebalo utvrditi na 0 %.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Provedeno je savjetovanje u skladu sa stavkom 4. Zajedničkog dogovora o delegiranim aktima između Europskog parlamenta, Vijeća i Europske komisije. Nisu potrebna dodatna savjetovanja sa zainteresiranim stranama ili dionicima ni priprema procjene učinka.

¹ Uredba (EU) 2018/196 („Uredba o Byrdovoj izmjeni”) o dodatnim carinama u iznosu od 4,3 % na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 44, 16.2.2018., str. 1.).

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Pravna je osnova ove Delegirane uredbe članak 3. stavak 3. Uredbe (EU) 2018/196 o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država.

Člankom 1. Uredbe (EU) 2018/196 propisuje se suspenzija carinskih olakšica i s njima povezanih obveza u okviru GATT-a iz 1994. u odnosu na proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država navedene u Prilogu I. toj uredbi. Člankom 3. stavkom 1. utvrđeni su kriteriji na temelju kojih Komisija svake godine prilagođava visinu suspenzije visini poništenja ili štete koje je EU-u u tom trenutku uzrokovala Byrdova izmjena.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 22.2.2024.

o izmjeni Uredbe (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. veljače 2018. o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. veljače 2018. o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država², a posebno njezin članak 3. stavak 3.,

budući da:

- (1) S obzirom na to da Sjedinjene Američke Države nisu uskladile Zakon o kontinuiranom dampingu i prijeboju subvencije („CDSOA”) sa svojim obvezama u okviru sporazumâ Svjetske trgovinske organizacije (WTO), na temelju Uredbe (EU) 2018/196 uvedena je dodatna carina *ad valorem* u iznosu od 4,3 % na uvoz određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država. U skladu s odobrenjem WTO-a za suspenziju primjene olakšica na Sjedinjene Američke Države, Komisija svake godine prilagođava visinu suspenzije visini poništenja ili štete koje je Uniji u tom trenutku uzrokovao CDSOA. Visina suspenzije prilagođena je 2023. na 0,164 % dodatne carine *ad valorem*, a Uredba (EU) 2018/196 izmijenjena je na odgovarajući način³.
- (2) Isplate u okviru CDSOA-a za posljednju godinu za koju su dostupni podaci odnose se na raspodjelu antidampinskih i kompenzacijskih pristojbi naplaćenih tijekom fiskalne godine 2023. (1. listopada 2022. – 30. rujna 2023.). Na temelju podataka koje je objavila Carinska i granična zaštita Sjedinjenih Američkih Država, visina poništenja ili štete uzrokovane Uniji iznosi 34,98 USD.
- (3) Visina poništenja ili štete, a time i suspenzije, znatno se smanjila te je zanemariva. Stopa dodatne uvozne carine od 0,00002 % koja iz toga proizlazi ne bi imala utjecaja na trgovinu, a Uniji bi stvorila nerazmjerne administrativne troškove. Stoga bi stopu dodatne uvozne carine trebalo utvrditi na 0 %.
- (4) Kako bi se osiguralo da ne bude kašnjenja u primjeni izmijenjene stope dodatne uvozne carine, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave.
- (5) Uredbu (EU) 2018/196 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

² SL L 44, 16.2.2018., str. 1.

³ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/858 od 23. veljače 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2018/196 Europskog parlamenta i Vijeća o dodatnim carinama na uvoze određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 111, 26.4.2023., str. 15.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 2. Uredbe (EU) 2018/196 zamjenjuje se sljedećim, a zvjezdica s povezanim tekstom formatira se u obliku bilješke:

„Članak 2.

Na proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država navedene u Prilogu I. ovoj Uredbi uvodi se carina *ad valorem* u iznosu od 0 %, koja se pridodaje carini koja se primjenjuje na temelju Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća*.

*Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. svibnja 2024.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22.2.2024.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN